

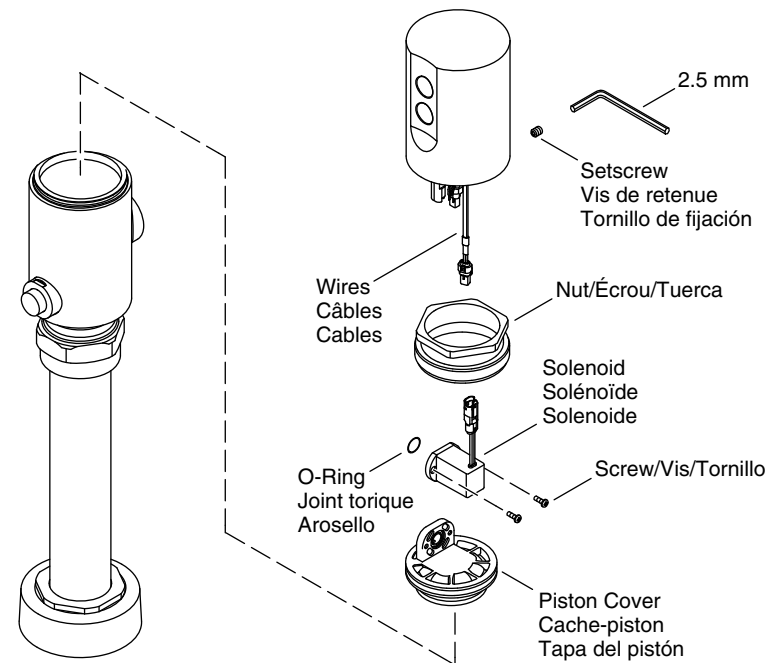
2. Reemplazo

REPARQUE: Appliquer du lubrifiant (inclus) sur les joints toriques de rechange avant l'installation.

- Nettoyer la surface avant du joint d'étanchéité du plongeur à solénoïde.
- Réinstaller le solénoïde et le joint torique neuf sur le cache-piston en utilisant les deux vis de fixation du solénoïde.
- Installer les deux joints toriques neufs sur le cache-piston neuf.
- Réinstaller le cache-piston dans le robinet de chasse en appuyant fermement dessus pour le mettre en place.
- Réinstaller l'écrou du robinet de chasse.
- Reconnecter le capteur et les fils de la batterie.
- Réinstaller le couvercle du capteur et serrer la vis de retenue.
- Ouvrir l'arrivée d'eau en tournant la vis de la soupape de contrôle (non illustré) dans le sens antihoraire en incréments de ¼ tour, jusqu'à ce que la performance de chasse souhaitée soit atteinte.
- Réinstaller le couvercle de la soupape de contrôle (non illustré).

KOHLER®

Service Kit Instructions
Instructions pour le kit d'entretien
Instrucciones del kit de servicio



1. Remove

- Remove the control stop cover (not shown).
- Turn the control stop screw (not shown) fully clockwise to turn off the water supply.
- Use a 2.5 mm hex wrench to remove the setscrew from the sensor cover.
- Remove the sensor cover and disconnect the wires from the solenoid.
- Remove the flush valve nut by turning it counterclockwise with a pipe wrench.
- Remove the piston cover.
- Unscrew the two solenoid mounting screws and remove the solenoid and O-ring from the piston cover.
- Discard the piston cover (with O-rings) and the solenoid O-ring.

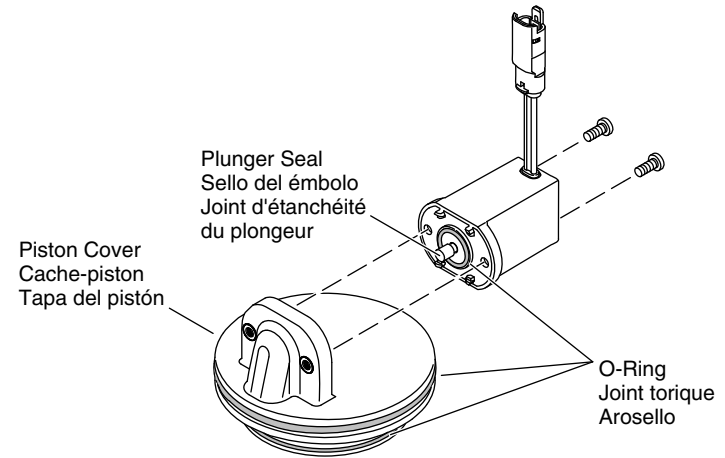
USA/Canada: 1-800-4KOHLER
México: 001-800-456-4537
kohler.com

1. Retirer

- Retire la tapa de la llave de paso de control (no se muestra).
- Gire el tornillo de la llave de paso de control (no se muestra) totalmente hacia la derecha para cerrar el suministro de agua.
- Saque el tornillo de fijación de la tapa del sensor con una llave hexagonal de 2,5 mm.
- Retire la tapa del sensor y desconecte los cables del solenoide.
- Quite la tuerca de la válvula de descarga haciéndola girar hacia la izquierda con una llave para tubos.
- Retire la tapa del pistón.
- Desatornille los dos tornillos de fijación del solenoide, y retire el solenoide y el arosello de la tapa del pistón.
- Deseche la tapa del pistón (con sus arosellos) y el arosello del solenoide.

1. Desmontaje

- Retirer le couvercle de la soupape de contrôle (non illustré).
- Tourner la vis de la soupape de contrôle (non illustré) entièrement dans le sens horaire pour couper l'arrivée d'eau.
- Utiliser une clé hexagonale de 2,5 mm pour retirer la vis de retenue du couvercle du capteur.
- Retirer le couvercle du capteur et déconnecter les fils du solénoïde.
- Retirer l'écrou du robinet de chasse en le tournant dans le sens antihoraire avec une clé à tube.
- Retirer le cache-piston.
- Dévisser les deux vis de fixation du solénoïde et retirer le solénoïde et le joint torique du cache-piston.
- Jeter le cache-piston (avec les joints toriques) et le joint torique du solénoïde.



2. Replace

NOTE: Apply lubricant (included) to the replacement O-rings before installation.

- Clean the front face of the solenoid plunger seal.
- Reinstall the solenoid and the new O-ring onto the the piston cover using the two solenoid mounting screws.
- Install the two new O-rings onto the new piston cover.
- Reinstall the piston cover into the flush valve by pressing it firmly into place.
- Reinstall the flush valve nut.
- Reconnect the sensor and battery wires.
- Reinstall the sensor cover and tighten the setscrew.
- Turn on the water supply by rotating the control stop screw (not shown) counterclockwise in ¼ turn increments until the desired flush performance is attained.
- Reinstall the control stop cover (not shown).

2. Reemplacer

NOTA: Aplique lubricante (se incluye) a los arosellos de repuesto antes de instalarlos.

- Limpie la cara delantera del sello del émbolo del solenoide.
- Vuelva a instalar el solenoide y el nuevo arosello en la tapa del pistón con los dos tornillos de fijación del solenoide.
- Instale los dos nuevos arosellos en la nueva tapa del pistón.
- Vuelva a instalar la tapa del pistón en la válvula de descarga, oprimiéndola con firmeza en su lugar.
- Vuelva a instalar la tuerca de la válvula de descarga.
- Vuelva a conectar el sensor y los cables de la pila.
- Vuelva a instalar la tapa del sensor y apriete el tornillo de fijación.
- Abra el suministro de agua haciendo girar el tornillo de la llave de paso de control (no se muestra) hacia la izquierda en incrementos de ¼ de vuelta hasta que se obtengan los resultados deseados de descarga.
- Vuelva a instalar la tapa de la llave de paso de control (no se muestra).